

INFORMATION CANADA

LES RENSEIGNEMENTS D'ORDRE FISCAL ET
LES NÉO-CANADIENS

[Traduction]

M. Cliff Downey (Battle River): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre chargé d'Information Canada. Puisque des gens se sont plaints à cet organisme que dans certains cas le Néo-Canadiens ne peuvent pas obtenir de renseignements d'ordre fiscal en anglais, le ministre nous dira-t-il si le problème a été porté à la connaissance du ministère du Revenu national?

L'hon. Robert Stanbury (ministre sans portefeuille): Oui, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: A l'ordre. Je doute qu'il faille poser cette question au ministre chargé d'Information Canada. Si nous devons suivre l'exemple du député, toutes les questions pourraient sans doute être adressées à ce ministre du fait qu'il est responsable d'Information Canada. On aurait alors «Information-Chambre des communes». A mon avis, cette responsabilité ne lui incombe pas.

* * *

LE PÉTROLE

LE PROJET DE PIPE-LINE TRANSALASKIEN—LES
ENTRETIENS CANADO-AMÉRICAINS

M. T. C. Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les îles): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser au premier ministre suppléant, en sa qualité de secrétaire d'État aux Affaires extérieures, une question concernant les échanges de vues que des représentants de son ministère ont eus, voici environ deux semaines, avec des représentants du gouvernement américain au sujet des dangers que l'aménagement du pipe-line transalaskien présente pour l'écologie. Des décisions ont-elles été prises à la suite de cet échange de vues? Et quelles initiatives le gouvernement canadien compte-t-il prendre désormais?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, que je sache, aucune décision n'a encore été prise du côté américain quant à la réalisation du projet de pipe-line transalaskien. Le 10 juin, je rencontrerai à Washington mon homologue, le secrétaire d'État américain, afin de m'entretenir avec lui des problèmes de la pollution en général et j'en profiterai pour soulever cette question.

M. Douglas: Le ministre a bien protesté à plusieurs reprises à la Chambre et à la télévision canadienne, mais s'est-il adressé au gouvernement des États-Unis pour lui faire part officiellement de l'inquiétude du Canada devant le projet de pipe-line transalaskien? Serait-il prêt à déposer cette lettre de protestation, si elle existe?

L'hon. M. Sharp: Monsieur l'Orateur, j'ai rendu des comptes détaillés à la Chambre sur les instances présentées dernièrement au gouvernement des États-Unis par notre gouvernement et j'ai exposé de façon précise la position que nous avons prise quant aux dangers que présenterait pour l'écologie la construction de ce pipe-line.

[L'hon. M. Pelletier.]

QUESTION POSÉE AU CABINET

[Français]

M. Henry Latulippe (Compton): Monsieur le président, je désire poser une question au premier ministre suppléant.

Étant donné le déséquilibre économique que nous connaissons, je demande au ministre, qui possède une grande expérience et des connaissances en économie, de dire à la Chambre si nous sommes à l'aube d'une nouvelle période d'expansion économique ou si nous faisons face à une perspective de décroissance économique qui se prolongera d'une façon démesurée?

M. l'Orateur: Il me semble que l'honorable député invite le ministre à faire une déclaration de nature un peu générale. Je suis d'avis que cette déclaration devrait être faite à l'appel des motions.

* * *

LES FINANCES

LE COURS DU DOLLAR CANADIEN—LA SITUATION CON-
CURRENTIELLE DES INDUSTRIES D'EXPORTATION

[Traduction]

L'hon. George Hees (Prince Edward-Hastings): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Finances? Étant donné la déclaration du premier ministre hier soir à l'émission «Weekend» que «le dollar canadien est solide au point de nuire à nos exportations, car on trouve plus facile d'importer des marchandises et plus difficile d'en vendre à l'étranger», le gouvernement compte-t-il intégrer dans le prochain budget des mesures destinées à rétablir notre ancienne situation concurrentielle et notamment celle de nos industries de main-d'œuvre?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, je crois que mon honorable ami devra attendre le budget pour obtenir une réponse à sa question. La question de la valeur du dollar canadien, comme il le sait bien, est fort compliquée.

L'hon. M. Hees: Le ministre peut-il dire maintenant à la Chambre quand le budget sera présenté? A quelle date?

Une voix: Tout est confusion. Il ne sait pas.

M. l'Orateur: A l'ordre.

* * *

AFFAIRES EXTÉRIEURES

LES POURSUITES CONTRE LES JUIFS EN URSS ET
LE VOYAGE DU PREMIER MINISTRE

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures? Comme certains des procès de citoyens juifs qui se poursuivent en Union soviétique causent beaucoup d'inquiétude d'un bout à l'autre du pays, le ministre nous dirait-il si le premier ministre doit aborder la question avec les autorités soviétiques pendant son séjour à Moscou?